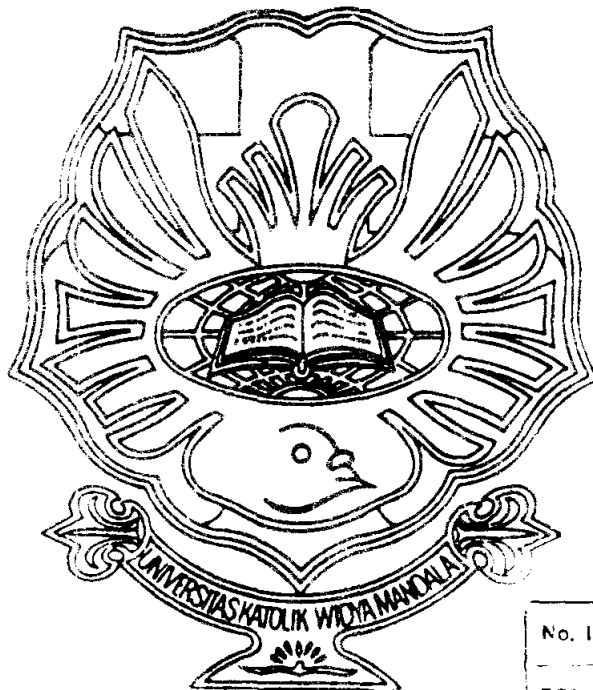


CODE SWITCHING AS DISPLAYED IN HOME SITUATION BY THE WRITER'S BANJAR RELATIVES IN SURABAYA

A THESIS

In Partial Fulfilment of the Requirements
for the Sarjana Pendidikan Degree in
English Language Teaching



BY

CHRISTINAWATI JUSUF
1213091089

| | |
|-------------------|-----------------------|
| No. INDUK | 0839/97 |
| TGL. TERIMA | 31. 3. 97 |
| REVISI | |
| NO. EUKU | FK - ig Jus C.1 |
| K/P. KE | 1 (SATU) |

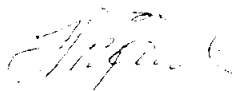
UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDALA SURABAYA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
JURUSAN BAHASA DAN SENI
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
FEBRUARY, 1997

APPROVAL SHEET

(1)

This thesis entitled : Code Switching As Displayed In
Home Situation By The Writer's Banjar Relatives In
Surabaya

prepared and submitted by Christinawati Jusuf has been
approved and accepted as a partial fulfillment of the
requirement for Sarjana Pendidikan Degree in English
Language Teaching by the following advisor :



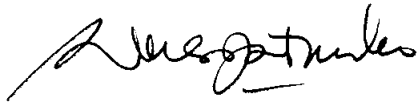
Drs. Ign. Harjanto, M. Pd

First Advisor

APPROVAL SHEET

(2)

This thesis has been examined by the committee on
oral examination with a grade of B
on February 4, 1997



Dr. Wuri Soedjatmiko

Chairman



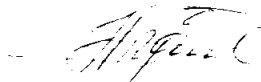
Drs. Harto Pramono, M.Pd

Member



Dra. Agnes Santi, M.Pd

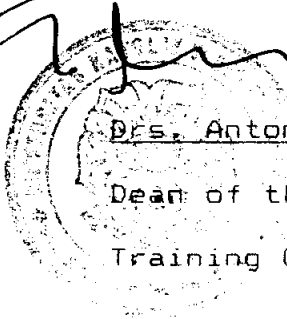

Member



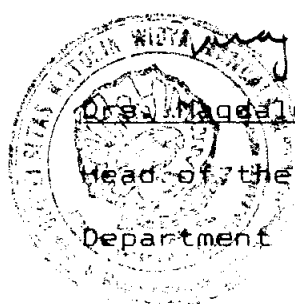
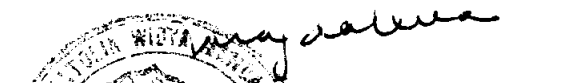
Drs. Ign. Harjanto, M.Pd

Member

Approved by



Drs. Antonius Gurito
Dean of the Teacher
Training College



Drs. Magdalena I.K., M.A.
Head of the English
Department

ACKNOWLEDGEMENT

First of all, I would like to thank God who has inspired me to write this thesis and who has blessed me and made everything possible for me to finish this thesis under His holly providence: For Him I present this thesis.

My deepest gratitude goes to my advisor, Drs. Ign. Harjanto, M. Pd, for his help, guidance, comments, and valuable suggestions in accomplishing this thesis.

Besides, I thank all the lecturers for their assistance in guiding me during my study in Widya Mandala Catholic University, the librarians for their patience and help in finding the necessary books for this thesis.

My deepest gratitude goes to my fiance, Djonny, who have given me support, comments and suggestions when I was writing this thesis.

My thank also goes to my friends for their support and help in writing this thesis.

Finally, I wish to express my deepest gratitude to my parents and my brothers for their understanding and help during the process of writing this thesis.

I believe that without the help of those mentioned above, this thesis could not achieve its present form.

Christinawati Jusuf

TABLE OF CONTENT

| | |
|-------------------------------------|-----|
| APPROVAL SHEET (1)..... | i |
| APPROVAL SHEET (2)..... | ii |
| ACKNOWLEDGEMENTS..... | iii |
| TABLE OF CONTENT..... | iv |
| ABSTRACT..... | v |
| CHAPTER I : INTRODUCTION..... | 1 |
| 1.1 BACKGROUND OF THE STUDY..... | 1 |
| 1.2 STATEMENT OF THE PROBLEM..... | 3 |
| 1.3 OBJECTIVES OF THE STUDY..... | 3 |
| 1.4 SIGNIFICANCE OF THE STUDY..... | 3 |
| 1.5 SCOPE AND LIMITATION..... | 3 |
| 1.6 THEORETICAL FRAMEWORK..... | 4 |
| 1.6.1 BILINGUALISM..... | 4 |
| 1.6.2 CODE-SWITCHING..... | 4 |
| 1.6.2.1 LANGUAGE IN USE..... | 5 |
| 1.7 DEFINITION OF THE KEY TERM..... | 5 |
| 1.7.1 CODE SWITCHING..... | 5 |
| 1.7.2 THE BANJAR RELATIVES..... | 6 |
| 1.7.3 BANJARESE..... | 6 |
| 1.8 ORGANIZATION OF THE THESIS..... | 6 |

| | |
|--|----|
| CHAPTER II : REVIEW OF THE RELATED LITERATURE..... | 8 |
| 2.1 BILINGUALISM..... | 8 |
| 2.2 CODE SWITCHING..... | 11 |
| 2.2.1 LANGUAGE IN USE..... | 15 |
| 2.3 RELATED STUDIES..... | 18 |
| CHAPTER III : RESEARCH METHODOLOGY..... | 21 |
| 3.1 RESEARCH DESIGN..... | 21 |
| 3.2 THE SUBJECT/INFORMANTS..... | 22 |
| 3.3 RESEARCH INSTRUMENTS..... | 23 |
| 3.4 THE PARAMETERS OF THE STUDY..... | 24 |
| 3.5 THE PROCEDURE OF COLLECTING THE DATA.... | 24 |
| 3.6 THE TECHNIQUE OF DATA ANALYSIS..... | 25 |
| CHAPTER IV : DATA ANALYSIS AND FINDINGS..... | 27 |
| 4.1 THE DATA..... | 27 |
| 4.1.1 CONVERSATION I..... | 27 |
| 4.1.2 CONVERSATION II..... | 28 |
| 4.1.3 CONVERSATION III..... | 30 |
| 4.2 ANALYSIS..... | 31 |
| 4.2.1 CONVERSATION I..... | 31 |
| 4.2.2 CONVERSATION II..... | 34 |
| 4.2.3 CONVERSATION III..... | 36 |
| 4.3 THE FINDINGS..... | 38 |

CHAPTER V : CONCLUSION.....41

5.1 SUMMARY.....41

5.2 THE FINDINGS.....42

5.3 SUGGESTION.....43

ABSTRACT

CODE SWITCHING AS DISPLAYED IN HOME SITUATION BY THE WRITER'S BANJAR RELATIVES IN SURABAYA

Most Indonesians learn a vernacular, that is the language of their tribe, like Javanese, Madurese or Banjarese as their first language. Later, they study Indonesian as their second language at school or informally through society. So most Indonesians are bilingualists or even multilingualists in which condition code-switching usually occurs.

The objectives of this study are to find the reasons which affects the writer's Banjar relatives to switch their codes during their conversations. The subjects of the study are the writer's relatives who came from Banjar and had lived in Surabaya for quite a long time. As a result, they are bilingualist or multilingualists. And as observed by the writer, they also apply code switching in their conversation.

Under the parameters of closely-related participants, informal setting and ordinary topic to limit the scope of the study, she began collecting the data, and finally analyse the reasons which cause them to code switch.

The writer found out that her Banjar relatives switch codes because of their habit of speaking Banjarese which had been created since they were children, the close relationship between the participant and the informal setting were able to cause code switching, the participants wanted to express feeling and emotion, gave a stress to a phrase or a word, had inability to find words to express what they wanted to say in one language at the moment of speaking, so they switched to the most familiar word in another language to make the conversation smooth, and they felt that it was easier and more fluent to express sentences in Banjarese than others.